



K. A. W. OBERMANN & C.

Wszystkie  
księgarnie i poczty  
przyjmują  
prenumeratę.

TYGODNIK

poświęcony

Prenumerata  
roczna 6 tal., kwart. 1 tal. 15 gr.  
na pocztach  
1 tal. 26 gr. 3 fen. kwartalnie.

przystępnemu wykładowi wszystkich gałęzi nauk przyrodniczych, praktycznemu ich zastosowaniu do potrzeb życia, tudzież najnowszym odkryciom i wynalazkom.

Rok 2.

N<sup>o</sup> 35.

1857.

TREŚĆ: Wycieczka na księżyc, (ciąg dalszy), popularna pogawędka przez Juliana Zaborowskiego. — Część praktyczna. Przemysł. Układ metryczny miar i wag francuzkich, (dokończenie), przez Witolda Turno. — Przegląd ruchu literackiego naukowego w dziedzinie nauk przyrodniczych. — Literatura zagraniczna.

## WYCIECZKA NA KSIĘŻYC, popularna pogawędka

przez

Juliana Zaborowskiego.

(Ciąg dalszy.)

Na wzmiankę zasługują wśród środków uzmysłowiających księżycy powierzchnię także płaskorzeźby czyli zdrobniałe modele, z których dwa mianowicie doszły naszej wiadomości, a które niesłychanie idą w pomoc wyobraźni, jak to łatwo można pojąć, patrząc na po dziś dzień dość rozpowszechnione płaskorzeźbowe mapy n. p. Szwajcjarji. Mianowicie wiele podają korzyści modele pewnych okolic księżycy, dobrze i dokładnie rozpoznanych, ze względu na łatwość porównywania ich z kształtami gór naszej ziemi. Pierwszą pracę tego rodzaju wykonała z wosku z niesłychaną pilnością żona Maedlera. Obok małżonki tego sławnego astronoma wymienić nam wypada także pana Dickerta w Bonn, który wykonawszy r. 1849 kilka modeli w mniejszych rozmiarach, zajął się wykonaniem modelu, przedstawiającego półkulę widzialną księżycy w średnicy 18 stóp paryzkich. Model ten tak jest dokładny, iż przy stosownem oświetleniu oddaje wierny obraz księżycy w pełni, dopuszczając także przez oświetlenie boczne przedstawienia odmian, a jeśli z boku silne nań pada światło, tak wierny okazuje się obraz cieniów ostrych, jakie góry księżycowe przez dalowidz uważane rzucają, iż nam się wydaje, jakobyśmy istotnie na księżyc patrzeli. Model ten pięć lat pracy kosztował.

Jak powierzchnią ziemi lub glob niebieski dzielimy na części przez system całkowity linii kołowych, celem oznaczenia dokładnego miejscowości, podobnie postąpili astronomowie także z powierzchnią księżycy, aby jego góry oznaczyć tak szerokością jako i długością geograficzną. Siatka linii kołowych okrywająca ziemię odbija się, że tak powiem, na kuli niebieskiej w ten sposób, iż ziemia wirując niejako swój podział także i na niebie wykreśla. W nieskończoność przedłużona oś ziemi zamienia się na oś świata, a promień równika podobnie nieskończenie przedłużony wykreśla równik niebieski: podobnie czynią także równoleżniki wszystkie. Główny południk na ziemi jest dowolnie obrany, jak n. p.

przechodzący przez wyspę Ferro, leżący o 20° na zachód od południka przerzynającego strażnicę astr. paryzką. Główny południk kuli niebieskiej przechodzi przez punkta, w których ekliptyka przerzyna równik niebieski; te jednak z powodu tak zwanej precessji są zmienne. Na księżycu wykreślenie podobnej siatki linii bardzo liczne nastęrcza trudności, z powodu nieregularnych poruszeń, którym księżyc podlega. Skorośmy otrzymali widok księżycy, przedstawiający średnią jego librację, prowadzimy przez połowę jego tarczy południk główny idący przez oba bieguny, w poprzek zaś podobną linią wykreślamy równik. Ilorotnie dwie te linie, które właściwie są kołami, ze stanowiska naszej ziemi uważane, okażą się jako linie proste, w takim razie widzimy księżyc w średniej libracji i to położenie obieramy także do rysowania mapy, która daje widok księżycy w rzucie ortograficznym, t. j. w podobnym rysunku, jaki przedstawiają półkule naszej ziemi we wszystkich atlasach geograficznych. Wiadomo, że najwierniej oddaje taki rzut ortograficzny okolice księżycy środkowe, w miarę zaś zbliżania się ku krańcowi kształty pierścieniaste się płaszczą i coraz się stają owalniejsze, coraz gęściej zalegają księżycowe okolice.

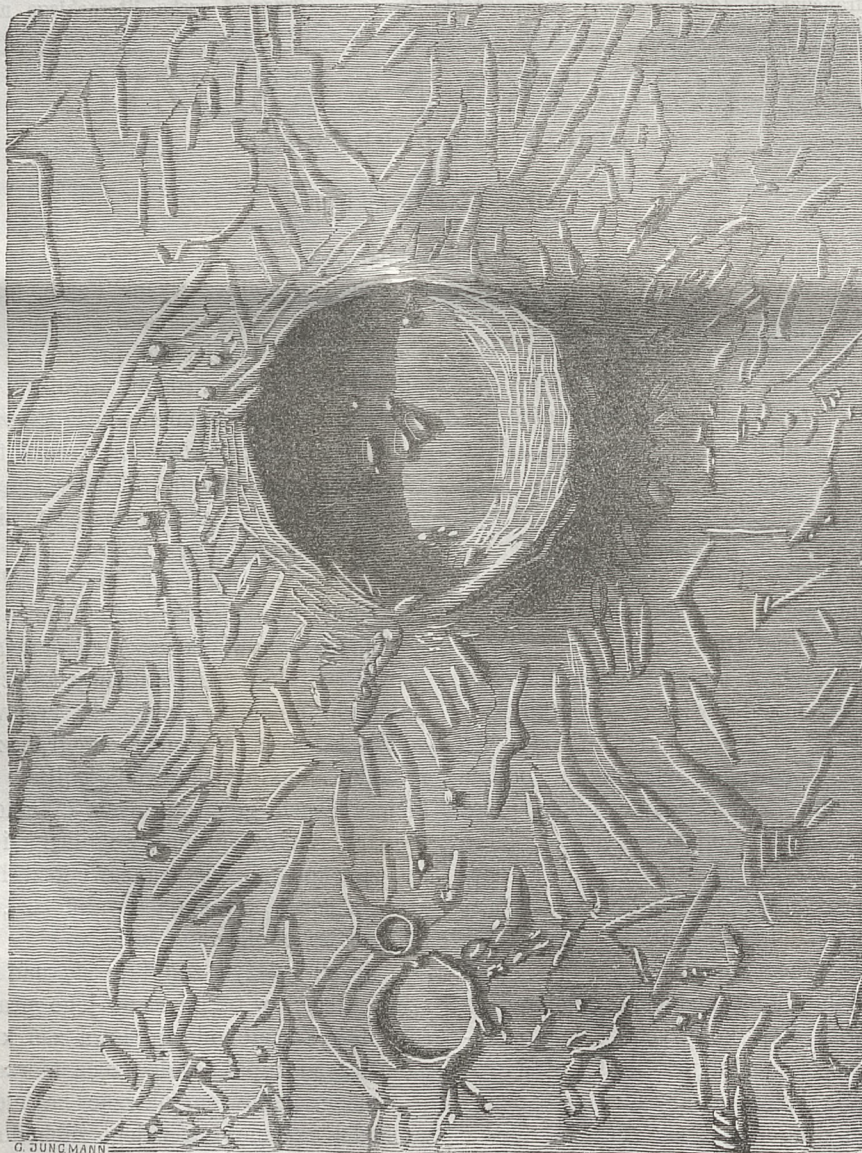
Jeżeli księżyc znajduje się nad południową okolicą naszego nieba, w takim razie jego prawa strona tarczy zwrócona jest ku zachodowi, lewa zaś ku południowi. Ztąd też na księżycu zupełnie się rzecz bierze odwrotnie, jak na naszej ziemi; albowiem patrząc na niego, mówimy, iż słońce wschodzi na księżycu w jego zachodniej części świata. Z tego powodu, gdybyśmy mieli przed sobą mapę księżycy zdjętą gołym okiem, byłaby północ u góry, południe u dołu, po prawej zaś stronie zachód, a po lewej wschód; nikt jednak do rysowania mapy gołego nie może użyć oka, gdy zaś dalowidze astronomiczne obraz przedmiotu badanego odwracają, wynika, że i podług takiego widoku mapy rysowane okazują wschód i zachód zgodnie z mapami naszej ziemi, wyjąwszy po-

łudnie, które jest u góry, i północ, która jest u dołu. Na przyłączonym tu widoku Kopernika zachowane są stosunki dalowidza astronomicznego; jest to więc obraz okolicy odwrotny, zatem wschód mamy po prawej, zachód zaś po lewej stronie, od dołu zaś Kopernika t. j. na północ widać także jeszcze na rycinie dwie pomniejsze góry pierścieniaste, oznaczone nazwiskiem Gay-Lussac.

Rozpoznawanie kształtów gór księżycowych zależy najbardziej od postaci cieniów, jakie mianowicie przedstawiają góry, nad którymi właśnie słońce wschodzi lub też zachodzi. Ta granica światła i nocy na księżycu bardzo ciekawie przedstawia widok; długie i ostro zakończone cienie padają na mniej więcej tło jaśniejące; z pośród czarnego zupełnie cienia błyszczą na innym miejscu pierścienie jasny, jest to szczyt pierścieniastego wału, olśniony blaskiem światła; niekiedy w podobny zupełnie sposób jaśnieje niby gwiazda w ciemnościach, szczyt stóзка wyskakującego z otchłani góry pieścieniastej. W miarę wzbijania się słońca na niebie, także widok się przeobraża: cienie gór stają się krótszemi, nowe formy stają się widoczne; gdy zaś słońce nad ową staje okolicą, znikają cienie a z nimi pozornie także owe góry olbrzymie,

tak że w pełni oświetlonej naprózno oko szuka owych kolosalnych postaci, jakie przy wschodzie lub zachodzie owej okolicy były widzialne. Ztąd też wynika, iż podczas całkowitego obiegu synodycznego, czyli w ciągu lunacji, dla każdej okolicy tylko dwa momenta podają najprzydatniejsze oświetlenie do zdjęcia jej kształtów; zważając zaś, jak często zachmurzona powietrzni naszej ziemi nie pozwala robić postrzeżeń astronomicznych, dziwić się nie można, że prace dokładne tylko z wolna bardzo postępować mogą. Wizerunki gór księżycowych, jakie w niniejszym artykule czytelnikowi podajemy, pochodzą z najnowszych prac pewnego francuskiego astronoma, pracującego nad mapą księżycą obecnie już przeszło lat dwanaście. Obraz pełni księżycy nie daje widoku szczegółów, tylko cienia kolorytu widać wtenczas; niektóre jednak góry wydatniej się okazują wśród blasku całkowitej jasności, a do tych liczą się okolone dziwnego rodzaju jaśniejącymi promieniami, mianowicie zaś dokładnie rozróżnić można już nawet gołem okiem liczne i rozległe doliny ciemniejszą nacechowane barwą i dawniej jako morza uważane.

Rycina na następnej stronie przedstawia nam najpiękniejszą oraz najciekawszą górę pierścieniastą na księżycu. „Podczas



Widok Kopernika, zdjęty z natury r. 1854, 8go Stycznia wieczorem pomiędzy godz. 8 a 9tą przez dalowidz 450 razy powiększający.

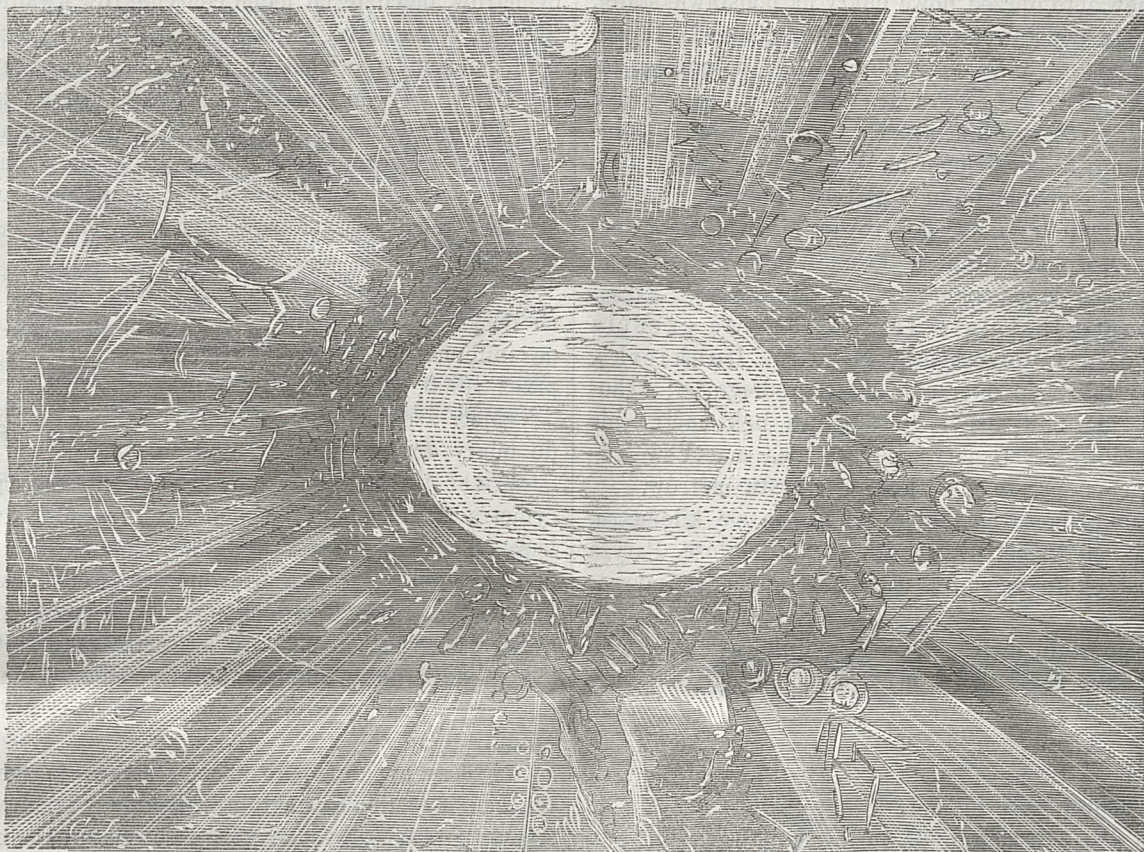
gdy, mówi Maedler przy sposobności jej opisu, wszystkie inne przedmioty w pełni, albo gorzej jak podczas odmian, albo też wcale nie są widzialnymi, można Tychona nawet gołem widzieć okiem z powodu licznych promieni, które zeń jakoby z ogniska wspólnego tryskają. Podczas ostatniej kwadry tru-

dno go nawet rozpoznać wśród tylu innych podobnych kształtów. Średnica tego ogromnego wału wynosi  $11\frac{3}{4}$  mili; brzeg zachodni wznosi się nad wewnętrzną powierzchnią 16,060 stóp, wschodni zaś 15,054 stopy, w środku rozrzucone kraterki mierzą nawet 4750 stóp wysokości, i podobnej docho-

dają wysokości także terasy piętrzące się u stóp wewnętrznych rozmiarów.

Ciemne cienie niby okręgiem otaczają zewnętrzne pochyłości Tychona nawet jeszcze w odległości trzech lub czterech mil; odtąd cudowne promienie tryskają na wszystkie strony, jakby z utajonego wnętrza góry i tak obszerny blask sięją, iż prawie czwartą część powierzchni księżyca jakoby siatkę zakrywają. Na południe sięgają aż do samego księżycowego krańca, na wschód aż do Kapeanusa, w kierunku północno-wschodnim przez dolinę zwaną morzem mglistym (mare nubium) aż do gór Tebita i Alfonsa, najdalej jednak

rozciągają się w kierunku zachodnim i północno-zachodnim. Tu prawie cały zapełniają kwadrant. Najdłuższy promień przechodzi aż do Menelausa, przez morze pogody (mare serenitatis) aż do Talesa, co przeszło 400 mil wynosi. Są zaś znacznej szerokości (bo 3—4 mil), a na niektórych miejscach tak gęsto posiane, że aż się wzajem dotykają. Wielka ich liczba mało co się różni jasnością od tła, które przerzynają; inne jednak rażą prawie świetną jasnością, tak że ich ślady nawet jeszcze, gdy noc te okolice zalega, rozeznąć można. Ich barwa także wpada w rozmaite odcienia: większa część jest żółta, niektóre jednak bardziej białawe, a w takim razie



Tycho uważany podczas pełni księżyca.

zwykle słabszego blasku. Chcąc to cudowne opromienienie oglądać w całej okazałości, należy czynić obserwacje w czasie, gdy księżyc w pełni południowym swym biegunem ku ziemi jest zwrócony, czyli gdy się wzniosł nad ekliptykę; powiększenie zaś wystarcza na 40 lub też 60 razy, gdyż inaczej całego obrazu nie zdoła oko objąć, przyczem niknie piękne, rozmaite ubarwienie, najbardziej zachwycające“.

Na zapytanie, łaskawy czytelniku, z kąd te jasne promienie pochodzą, nie odpowiem ci na temtu zaraz miejscu, gdyż nad tem dziwnem i żadną analogją ziemską nie partem zjawiskiem zastanowimy się bliżej, wyruszywszy w krainy księżycowe, do której to wycieczki się obecnie za pomocą map i dolowidzów dopiero przysposabiamy.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## CZEŚĆ PRAKTYCZNA.

### P R Z E M Y S Ł.

#### Układ metryczny miar i wag francuzkich

przez

Witolda Turno.

(Dokończenie).

II. Zrobiono miary złożone z jednośc, biorąc dziesięć, sto, tysiąc razy jedność; a zaś miary ułamkowe, biorąc jedną dziesiątą, jedną setną, jedną tysięczną część jednośc.

Aby łatwo utkwieć w pamięci, i sposobem nieomylnym, nazwiska miar wielokrotnych i ułamkowych, położono przed

nazwiskiem jednośc wyrazy greckie deka, hekto, kilo, na oznaczenie dziesięciu, stu, tysiąca jednośc; a zaś wyrazy łacińskie deci, centi, milli, na oznaczenie jednej dziesiątej, setnej, tysięcznej część jednośc. I tak, mówi się: dekametr, 10 metrów; hektometr 100 metrów; kilometr 1,000 metrów; a nawet jeszcze myrjametr 10,000 metrów (prawie dwie polskie mile).

A znowu decymetr to jest  $\frac{1}{10}$  metra; centymetr,  $\frac{1}{100}$  metra; millimetr,  $\frac{1}{1000}$  metra.

Tak samo możnaby powiedzieć dekar, hektar, kilar, na oznaczenie 10, 100, 1,000 arów; a zaś decjar, centjar,

milljar na oznaczenie  $\frac{1}{10}$ ,  $\frac{1}{100}$ ,  $\frac{1}{1000}$  ara; chociaż istotnie tylko hektar i centjar są używanymi.

Ster nie ma innych wielokrotników tylko dekaster i decyster.

Litri gram mają: dekalitr, hektolitr, kilolitr, decylitr, centylitr; dekagram, hektogram, kilogram, decygram, centigram, milligram.

Co się zaś tyczy franka, on nie ma żadnych wielokrotników, a jego ułamkami są: decym i centym.

III. Aby nadać systemowi metrycznemu pewność i trwałość, któraby nie podlegała zmianom społeczno-politycznym świata, przedsięwzięto oprzeć nowe miary na podstawie stałej, nieporuszalnej; tę podstawę wzięto w naturze samej. Uczni francuzcy *Delambre i Méchain* zmierzili łuk południka zawarty pomiędzy Dunkierką i Barceloną, i z wyniku swoich geodezyjnych działań wnieśli długość ćwierci południka. Tę długość podzielono na dziesięć milionów części równych, i zrobiono linjał z platyny, którego długość, w temperaturze lodu topniejącego, równa się właśnie jednej z tych części. Otóż taka długość, którą wzięto za jedność liniijną, i nazwano ją *Metrem*.

Metr przeto jest dziesięć milionową częścią ćwierci południka przechodzącego przez Dunkierkę.

Metr służy także do mierzenia małych odległości; i chociaż, jakośmy już powiedzieli, jest miara hektometr, nie trzeba jednak mówić systematycznie: ta alea ma trzy hektometry, ale po prostu: ta alea ma trzysta metrów.

Do mierzenia znacznych odległości używa się kilometru, albo też nawet myryametu, i mówi się: odległość Paryża od Pekinu, jest około osiemset dwadzieścia i jeden myryametrów.

Wynika z podziału metra, że okrąg południka ziemskiego ma czterdzieści milionów metrów, czyli 40,000 kilometrów, albo 4,000 myryametrów.

*Ar* jest kwadratem, którego bok ma jeden dekametr; przeto wartość ara jest sto metrów kwadratowych\*). Wynika ząd: centjar jest to metr kwadratowy.

Używa się ara i hektara do rozmiaru powierzchni pól; i mówi się na przykład, że ta rola, ten las ma 2 hektary, 35 arów, 24 centyarów ( $2^h, 35^a, 24$ ). Ale, aby wymierzyć małe powierzchnie, naprzykład w stolarstwie, w ciosielce, i t. p., używa się zawsze metra kwadratowego.

Metr kwadratowy zawiera sto decymetrów kwadratowych; decymetr kwadratowy dzieli się tak samo na sto centymetrów kwadratowych; a nakoniec centymetr kwadratowy, na sto milimetrów kwadratowych. Aby więc zamienić jakąkolwiek liczbę metrów kwadratowych na decymetry kwadratowe, albo na centymetry kwadratowe, albo nareszcie na milimetry kwadratowe, trzeba pomnożyć tę liczbę przez 100, albo przez 10,000, 1,000,000.

Wielkie powierzchnie, jakoto prowincji, państwa jakiego, części świata, mierzą się na myryametry kwadratowe.

Miary ułamkowe metra kwadratowego są: decymetr kwadratowy, który jest setną częścią metra kwadratowego; następnie centymetr kwadratowy, który jest setną częścią de-

cymetra kwadratowego, a dziesięć tysięczną częścią metra kwadratowego; nakoniec millimetr kwadratowy, który jest setną częścią centymetra kwadratowego, dziesięć tysięczną częścią decymetra kwadratowego, a miljonową częścią metra kwadratowego.

Jeśli więc chcemy powiedzieć: trzy metry kwadratowe, dwa decymetry, czterdzieści pięć centymetrów kwadratowych, należy pisać tę liczbę tak:  $3^{m.k.}, 0245$ .

Jeśli chcemy wiedzieć, co znaczy liczba metrów kwadratowych napisana, jako następuje:  $6^{m.k.}, 76514$ , należy ją czytać: sześć metrów kwadratowych, siedemdziesiąt sześć decymetrów, pięćdziesiąt jeden centymetrów kwadratowych i  $\frac{4}{10}$  jednego centymetra kwadratowego; albo jeszcze, dopisawszy zero, możemy powiedzieć: 6 metrów kwadratowych, 76 decymetrów, 51 centymetrów i 40 milimetrów kwadratowych.

Do wymierzenia objętości ciał, ogólnie mówiąc, używa się metra sześciennego\*). Metr sześcienny dzieli się na tysiąc decymetrów sześciennych\*\*); decymetr sześcienny dzieli się na tysiąc centymetrów sześciennych, a centymetr sześcienny, na tysiąc milimetrów sześciennych.

Aby zamienić jakąkolwiek liczbę metrów sześciennych na decymetry sześciennie, albo na centymetry sześciennie, albo na milimetry sześciennie, trzeba pomnożyć tę daną liczbę przez 1,000, albo przez 1,000,000, albo przez 1,000,000,000.

Metr sześcienny bierze nazwisko steru, gdy się używa do miary drzewa na opał albo na ciołkę.

Litr jest miarą, formy walcowej, mającą objętość decymetra sześciennego. Wysokość litra jest dwa razy większą od średnicy podstawy.

Podług tego łatwo widzimy, że oxeft, zawierający 2340 litrów, ma objętość dwóch metrów, trzystu czterdziestu decymetrów sześciennych. Co się pisze tak;  $2^{m.s.}, 34$ .

Wina, wódki, alkohole i likiery mierzą się na litry albo hektolitry, podług tego, jak się sprzedają w małej albo w znacznej ilości.

Rzeczy sypkie, jako zboże, mąka, jarzyny, mierzą się także na litry albo na hektolitry, dekalitry i podwójne dekalitry. Ale w tym razie, wysokość litra równa się średnicy podstawy; zatem jest różna od wysokości litra, którym się mierzą ciecze. Używa się także decylitra, szczególnie w ogrodnictwie, do miary nasion.

Gram jest wagą w próżni, centymetru sześciennego wody destylowanej, w temperaturze 4 stopni nad zerem termometru stu-stopniowego. Wybrano temperaturę 4 stopni ponad zerem, bo w tej temperaturze woda ma największą gęstość możebną, a przeto największą wagę.

Ważono na powietrzu, nie centymetr sześcienny, bo jego waga jest za małą, lecz decymetr sześcienny wody; potem rachunkiem wyznaczono wagę, jaką ten decymetr sześcienny wody powinien mieć w próżni. Wiadomo albowiem, że wedle

\*) Sześcian jest to figura zamknięta sześcioma kwadratami równymi. Kostka do grania jest sześcianem. Jeśli każdy bok sześcianu ma metr, albo decymetr i t. d., mówi się, że to jest metr sześcienny, albo decymetr sześcienny i t. d.

\*\*\*) Aby dobrze i łatwo pojąć, dla czego metr sześcienny zawiera tysiąc decymetrów sześciennych, wystawmy sobie sześcian, którego trzy krawędzie przyległe mają każda długość jednego metra, czyli dziesięciu decymetrów. Przez punkta podziału tych trzech krawędzi poprowadźmy płaszczyzny równoległe do ścian przeciwnych sześcianu. Te płaszczyzny podzielią wysokość na dziesięć warstw równych, i każda warstwa zawierać będzie sto decymetrów sześciennych; bo podstawa została podzieloną na sto decymetrów kwadratowych, a na każdym takim kwadracie stoi decymetr sześcienny. Więc sześcian zawiera 10 razy 100 decymetrów sześciennych, co właśnie czyni tysiąc decymetrów sześciennych.

\*) Aby sobie jasno wyobrazić, dla czego ar zawiera sto metrów kwadratowych, wystawmy kwadrat, którego bok zawiera dziesięć metrów długości, i przez punkta podziału wysokości poprowadźmy równoległe do podstawy, a zaś przez punkta podziału podstawy poprowadźmy równoległe do wysokości. To zrobiwszy, uważajmy, że równoległe do podstawy dzielią kwadrat na dziesięć pasów, z których każdy zawiera dziesięć metrów kwadratowych; więc cały kwadrat, czyli ar, zawiera dziesięć razy dziesięć metrów kwadratowych, to jest sto metrów kwadratowych.

ustawy *Archimedes*a, każde ciało, zanurzone w jakimkolwiek płynie, traci ze swojego ciężaru tyle, ile waży płyn przez niego wypchnięty.

Zrobiono tedy z platyny ciężar przedstawiający tak ściśle wyrachowaną wagę: tysięczna część tego ciężaru jest więc gramem, bo, jako już wiemy, decymetr sześcienny zawiera tysiąc centymetrów sześciennych.

Wszelkie ciężary, jako naprzykład naładowania okrętów, statków, ważą się na beczki albo na centnary metryczne.

Beczka waży tysiąc kilogramów, a centnar metryczny sto kilogramów.

Do oszacowania małych ciężarów używa się kilogramu, dekagramu i gramu. A gdy chodzi o rzeczy bardzo wielkiej wymagające akuratałości, jako lekarstwa medyczne, używa się decygramu i nawet centygramu.

Dla większej dogodności użycia miar i wag w handlu, ustawa toleruje dekalitr podwójny i półdekalitr, podwójny hektogram i półhektogram.

Wynika z określenia gramu, że, aby znać wagę danej objętości wody, trzeba wyrazić tę objętość w centymetrach sześciennych. Wtedy, ile będzie tych centymetrów, tyle woda, czysta ma się rozumieć, ważyć będzie gramów.

Litr czystej wody waży tysiąc gramów albo jeden kilogram; a zaś beczka, zawierająca tysiąc litrów albo jeden metr sześcienny, waży tysiąc kilogramów.

IV. Monety francuzkie srebrne i złote robią się z alliażu, jako i w innych krajach.

Alliaż na monety francuzkie srebrne składa się z dziewięciu części ciężarowych srebra, a z dziesiątej części miedzi.

Alliaż na monety złote ma skład podobny; to jest, na dziesięciu częściach alliażu, jest dziewięć części złota i jedna część miedzi. Ten alliaż nadaje monecie pewną twardość, którejby nie miała, gdyby z samego jeno srebra lub złota fabrykowaną była; wtedy moneta przez ciągły obieg, zcierałaby się prędko i zużywała.

Jednością monet francuzkich jest frank. *Frank*, jestto kawałek alliażu srebrnego formy kolistej, ważący pięć gramów.

Inne monety srebrne są: pięć franków, dwa franki, pół franka czyli 50 centymów, i piąta część franka czyli 20 centymów.

Z określenia franka wynika łatwy sposób znalezienia wagi, gdy jest daną liczba franków, i nawzajem liczby franków, których wiadoma jest waga. I tak, widocznie 200 fr. ważą  $200 \times 5$  gramów, to jest kilogram. I nawzajem, worek zawierający srebrne pieniądze, i ważący 82,5 hektogramów, ma wartość  $\frac{8250^{\text{gr.}}}{5^{\text{gr.}}}$ , to jest 1650 franków.

Dla tego też bank francuzki, gdy płaci nowemi pieniędzmi, nie rachuje ich, ale tylko waży.

Do ustanowienia ceny złota przyjęto we Francyi, że stosunek wartości między złotem i srebrem tej samej wagi, jest 15,5.

Ztąd wynika, że ponieważ 20 franków w srebrze ważą 100 gramów, 20 fr. w złocie ważyć powinny  $\frac{100^{\text{gr.}}}{15,5} = \frac{1000}{155}$  gramów.

To znaczy, że 155 sztuk dwudziesto-frankowych ważą kilogram; więc każda taka sztuka waży  $\frac{1000^{\text{gr.}}}{155} = 6^{\text{gr.}}, 4516$ , niemal 6 gramów i pół.

Średnica sztuki 20 frankowej jest 21 millimetrów.

Inne pieniądze złote, dzisiaj we Francyi obieg legalny mające, są: 5 fr., 10 fr., 50 fr. i 100 fr.

Moneta miedziana robi się z bronzu, który się składa z 0,94 miedzi, 0,04 cyny, 0,01 cynku.

Pieniądze bronzowe francuzkie są: centym, który waży gram, dwa centymy, pięć centymów i dziesięć centymów.

Monety francuzkie, dzisiaj używane, składają się z 14 sztuk, których średnicę i ciężar następująca okazuje tablica:

Oznaczenie wartości.		Średnica.	Ciężar.
<i>Moneta złota.</i>		millimetry	grammy.
Sztuka	100 frankowa.....	35	32,25806
"	50 " .....	28	16,12903
"	20 " .....	21	6,45161
"	10 " .....	19	3,22580
"	5 " .....	17	1,61290
<i>Moneta srebrna.</i>			
Sztuka	5 frankowa.....	37	25
"	2 " .....	27	10
"	1 " .....	23	5
"	½ (50 centymów).....	18	2,5
"	⅓ (20 centymów).....	15	1
<i>Moneta bronzowa.</i>			
Sztuka	10 centymów.....	30	10
"	5 " .....	25	5
"	2 " .....	20	2
"	1 " .....	15	1

IV. Przedmioty fabrykowane ze złota albo ze srebra, zawierają zawsze metal tańszy, zwykle miedź, który im nadaje twardości, a przeto robi je trwalszemi. Ilość gramów czystego złota albo srebra na 1,000 gramów alliażu, nazywa się jego tytułem albo próbą. I tak, gdy się mówi, że klejnot złoty jest próby 840, to oznacza, że na 1,000 gramów tego klejnotu, jest 840 gramów czystego złota, a 160 gramów miedzi; albo że każdy gram klejnotu zawiera 0<sup>gr.</sup>84 czystego złota, a zaś 0<sup>gr.</sup>16 miedzi. Gdy więc ten klejnot waży 50 gramów, to wtedy zawiera 0<sup>gr.</sup>84  $\times$  50 = 42<sup>gr.</sup> czystego złota, a przeto 8 gramów miedzi.

Monety francuzkie są próby 900.

Trzy są próby legalne dla robót złotych, to jest: 920, 840, i 750; a tylko dwie dla robót srebrnych, to jest: 950 i 800.

Te próby są wytłoczone na każdej robocie jubilerskiej, która nie może być puszczoną w handel, dopóki takim nie zostanie opatrzoną stępem. Stępel odbija się w biurze kontroli, po ściśnięciu próby sprawdzeniu. To właśnie daje kupującemu legalną rękojmię.

Ustawa z roku 1836 we Francji oznacza 6 franków za kilogram złota, a 2 franki za kilogram srebra, jako kosztu fabrykacji monety, licząc w to stratę menniczną metalu. Podług tego, kilogram srebra próby 900, wart 200 fr. — 2 fr. = 198 fr.; zaś kilogram złota, tej samej próby, wart:

$$20 \times 155 = 6 \text{ fr.} = 3094 \text{ franków.}$$

Jeśli więc chcemy wiedzieć, ile wart kilogram srebra, uważajmy tylko, że wedle powyższego rachunku, kilogram alliażu monety srebrnej, czyli 900 gramów czystego srebra wartają 198 franków. Zatem gram czystego srebra wart  $\frac{198 \text{ f.}}{900} = 0^{\text{f.}}, 22$ ; to jest 22 centymy; a zaś gram czystego złota wart 3<sup>f.</sup>43777, czyli kilogram złota wart 3437<sup>f.</sup>77.

Łatwo więc można oszacować przedmiot złoty lub srebrny, którego wiadoma jest próba i ciężar. I tak, przedmiot srebrny próby 950, ważący kilogram, wart  $22 \text{ cent} \times 950 = 209$  franków.

Tak samo oszacuje się wszelki przedmiot złoty, bacząc, że cena złota jest 3437<sup>1</sup>/<sub>77</sub> za kilogram czystego złota. Próba złotych przedmiotów pokazuje, ile na każdym kilogramie roboty zawiera się czystego złota; łatwo więc znajdzie się wartość takich przedmiotów.

Napływ niespodziany złota do Europy zniżył cokolwiek obecnie jego cenę, w porównaniu ze srebrem, tem więcej jeszcze, że srebro staje się coraz rzadszem. Kilogram złota nie wart przeto dzisiaj 3437 franków; ale to zniżenie nie jest wielkie, i o niem mówić niema tu potrzeby.

Na tem kończymy rzecz o układzie miar i wag dziesiętnych, i ich zastosowaniu.

## Przegląd ruchu literackiego i naukowego w dziedzinie nauk przyrodniczych.

### LITERATURA ZAGRANICZNA.

*Ueber Leben und Krankheit der Pflanzen. Allen denkenden Freunden der Natur und Landwirthschaft zur Erwägung dargeboten von Dr. A. Frantz. Sondershausen, bei Eupel, 1856. 8. 130 S.*

Treść powyższego pisma bynajmniej nie odpowiada szumnemu tytułowi, bo nie znajdujemy w niem nic coby w sposób umiętny dało nam gruntowną wiadomość o życiu i chorobach roślin. Celem pisma jest wykazanie na życiu i chorobach roślin przewrotności metody obecnie w naukach przyrodniczych panującej. Pan Frantz widzi ze swego stanowiska w dzisiejszych czasach „silne zabobony w potęgę i nieomyślność empirycznej i matematycznej metody nauk przyrodniczych,“ utrzymując, że tylko wiara w to, iż słowo boże świat do bytu wywołało i „że wszystko, co widzimy, nie powstało ze żadnych zjawisk, bądź że niemi były materya lub siła, albo niedziałki, lub gazy lub też mgła kosmiczna,“ wyratować potrafi całe myślenie z „toni rozpaczy.“ Dziwną, że autor, zajmwszy podobne stanowisko, sili się to jeszcze w sposób śmieszny i zabawny dawać filozoficzne i umiętne objaśnienia zjawisk przyrodzonych. Kto uważa przemysł i umiętność, całą wzrastającą oświatę za powolne „zaciemnienie społeczeńskiego umysłu i rozumu,“ nie dziw, że wzdycha za czasami, gdzie jeszcze nie karmiono i nie tuczono zwierząt po stajniach, chlewach i oborach; bo takie karmienie szkodzi całemu organizmowi zwierzęcemu, bo jest kulturą, a zatem przeciw naturze; ten dla samej loicności powinien również owych żałować czasów, w których człowiek nie znając ani domów ani pałaców, nie jedząc przy stołach, nie miał ciała barbarzyństwem kultury rozstrojonego, ale otulony płaszczem przyrody błakał się po odwiecznych lasach i niezmiernych błoniach. W tym stanie nie byłoby żadnych chorób roślinnych, boby błakające dzieci przyrody nie miały sposobności „szczepienia roślinom swego chorowitego stanu.“ Autor zapomniał, że ów Bóg Potężny, który w każdej trawce swoją wszechmoc okazuje, wlał w serce człowieka zamiłowanie do nauk, głowę obdarzył rozumem i rozważą, całą istotę umocnił wytrwałością badania i działania; że człowiek, stawając się panem przyrody, nie traci wiary w opatrzność Bożą, ale, poznając ogrom przyrody, widzi swą niskość i korzy się przed wielkością Boga, że z wyłożeniem wszystkich sił i z błogosławieństwem Bożem pracuje nad udoskonaleniem samego siebie, powoli wprawdzie ale pewno, nad doskonalszym wewnętrznym poznaniem przyrody, którą miłuje, ale nieubóstwia, którą uszlachetnia, ale nie zatruwa.

*Das Wachsen der Steine oder die Kräfte, welche die Bildung und Entwicklung der Gebirgsarten vermitteln, von R. Ludwig. Allgemein fasslich dargestellt mit 8 lithogr. Tafeln. Darmstadt, bei J. Jonghaus, 1853.*

Żadna z nauk przyrodniczych nie ma w nowszych cza-

sach tak licznej i znakomitej literatury, jak geologia i jej pokrewne gałęzie. Mamy pisma geologiczne wyszłe z pióra nietylko górników, huciarzy, fizyków, chemików, astronomów, botaników, zoologów, jeografów, ale nawet fizjologów i etyków; mamy geologie materialistyczne i mistyczne, opisowe i historyczne, rachujące i poetyzujące; poszczycić się możemy jak najwyborniejszemi i najdokładniejszemi rycinami i zbiorami geologicznemi, nietylko dla umiętności samej ważnemi, ale nawet dla szkoły i domu pożytecznemi. Powyższej książki autorem jest znany chwalebnie urzędnik górniczy, pan Ludwig, który, uważając za zadanie geologii: wykazać prawo rozdzielenia pierwiastków także i w skorupie ziemskiej, chce przyjść w pomoc uprawie roli i rękodzielnictwu, chce zbadać związek materji i ducha ze zależności, w której się znajduje życie umysłowe i uczuciowe człowieka, jego dążenie artystyczne i uprawa ziemi rodzimej. Powyższa książka, korzystając z wypadków chemji, trudni się badaniem bezprzerwanej przemiany i zamiany materji w kopalnictwie, i łączy oba kierunki chemiczny i fizyczny, w sposób bardzo trafny. Z powodu krótkiego, zwięzłego i jasnego przedstawienia przedmiotu może ją zrozumieć nawet każdy lubownik geologii, z nauką tą ściśle nieobeznany.

Autor zwraca przedewszystkiem główną uwagę na to, że mało znaczne i częstokroć niepozorne przyczyny wielkie za sobą pociągają skutki. Ziemia ulega ciągłemu przeobrażaniu nietylko w skutek gwałtownych trzęsień, rozrukanych burz, wicherów i wybuchów wulkanów, ale i w skutek niepozornych, ledwo dostrzeganych sił, które stale i tajemnie działając, wywołują daleko rozleglejsze i wspanialsze przemiany. Autor dawszy we wstępie krótki opis skał wchodzących w budowę skorupy ziemskiej i podzieliwszy je na wulkaniczno-plutoniczne, osadowe i metamorficzne, zaznajamia nas ze siłami, które zdziałały przeobrażenie ziemi, a z których najgłówniejsze są: ciepło, woda, powietrzna, świat zwierzęcy, roślinność i elektryczność.

Ciepło znosi siłę spójności i ciężkości ziemi, a jeżeli jest słonecznym, wywołuje prądy morskie, sprawia narzuty drzewa naniesionego, przez co powstają składy bogate w materyały palne, jakie po części znachodzimy w górotworach węgla kamiennego i brunatnego. Ciepło znowu ziemskie jest przyczyną trzęsień, wzniesienia wulkanów, wodotrysków i źródeł ciepłych. Autor przechodząc gruntownie nietylko mechaniczną, ale i chemiczną stronę wszystkich tych zjawisk, wykazuje, że ciepłik utajony stawszy się wolnym w głębi ziemskiej, wznosił lub zniżył powierzchnię ziemi, utworzył bazalty, melafiry i skały pyroxenowe w czasie przedhistorycznym, w czasach późniejszych wyrzucał lawę, popiół, przyczynił się do utworzenia pokładów gipsowych i krzemiennych, że spowodował rozkłady mechaniczne, zmiany skał i kamieni; że na tych miejscach, gdzie wygasła czynność wybuchających wulkanów, pozostały ciepłe źródła mineralne, wydziela się

węglan (kwas węglowy), świadcząc o dawniejszym działaniu podziemnym. Woda działając mechanicznie, bądź to w kształcie ciekłym, bądź gazowym, bądź też nareszcie stałym, jako lód, sprawia znaczne zmiany na powierzchni ziemi; poruszona wypłukując skały utworzyła doliny, delty, parowy, laguny, smulce i większą część warstwowych formacji skał i gór. Zamieniona w skupiony lód tworzy lodniki i pływające po morzach lodowatych góry lodowe, wywierające wpływ znaczny na podniebie (klimat) i na ukształcenie lądów. Z drugiej znowu strony jest wyborym chemicznym środkiem rozpuszczającym; bo znajdując się na powierzchni, lub też w pewnej głębokości pod wpływem znacznego ciśnienia i przy tem mocno ocieplona, jest w stanie sama lub w połączeniu z kwasami, rozłożyć prawie wszystkie połączenia świata kopalnego. Jest ona tem dla ziemi, czem krew dla zwierzęcego organizmu.

Powietrze i gazy z niem pomieszane częścią działając mechanicznie, częścią zakwaszając masy skał, wywierają nie mały wpływ na zmianę formy skorupy ziemskiej. Wiejące w powietrznym wiatry, uprowadzając ze sobą wydzielone z morza wzyewy, które dostatecznie zgęszczone w postaci deszczu na stały ląd spadają, nader się przyczyniają do rozwoju bujnej roślinności i życia zwierzęcego, nie mogących istnieć, gdzie susza panuje, a wilgotne osady przyspieszają rozkład ziemskiej powierzchni. Powietrzniak, zawierając w sobie czynniki zakwaszające, sprawia rozkład stałej skorupy ziemskiej; bo, skoro które ze składających ją ciała, przyjąwszy do siebie kwasoród, stało się przystępnem dla działania wody, ścisłe połączenie ciała rozpada się, a na jego miejscu nowe powstaje.

Rośliny i zwierzęta, w których budowę ciała mineralne wchodzi, przyczyniają się także znacznie do zmiany części składowych skorupy ziemskiej. Przyjmują do siebie ze ziemi szczególniej sole alkaliczne, wapniak czyli wapno, gliniek czyli glinę, krzemian, kwasy fosforowe, siarkowe, chlorowe i fluorowe; niszczyć wracają ziemiste części składowe napowrót ziemi. Powstałe w czasie wzrastania roślin alkaliczne sole węglanowe, rozpuściwszy krzemionkę, tworzą chalcedon, opal, kwarc i różne sole krzemianowe. Rośliny znowu zawierające w sobie sole siarczanowe, rozwijają gnijąc, wodan siarkowy, który osadza z wody metale siarkowe, dalej wodoczek i dwuwodoczek węglowy, węgleczek, węglan i wodę a pozostawiają węgiel służący za podstawę do utworzenia torfu, węgla kamiennych, brunatnych i grafitu. W skutek połączeń wodoczek węglowy gnijące resztki roślinne rozpoczynają swe działanie redukujące czyli upierwotniające, a rozkłady ztąd otrzymane, rozpuszczone przez wodę, wsiąknąwszy w kamienie i skały, odbierają kwasoród wszystkim okwasom dającym się łatwo upierwotnić czyli zredukować. Tym sposobem przechodzi żelazek w żelazik, podmiedzik w miedzik, wiotrjol żelazny, miedziany, ołowiany i cynkowy zamienia się na żelazo magnezowe, miedzik siarkowy, ołowik siarkowy czyli ołowiany błyszczak albo galenę, cynczek siarkowy czyli blendę cynkową; gips zamienia się nareszcie na wapniak siarkowy, szpat ciężki w barytek siarkowy, przez co powstaje wodan siarkowy. Przytem spala się węgiel na węglan, wod na wodan a węglan rozpuszcza żelazik, wapień i t. d. Ze zwierząt nietylko kręgowce, wracając napowrót ziemi swe gazowe i ziemiste części składowe, przy budowie skorupy ziemskiej ważną odgrywają rolę, ale i mniejsze częstokroć ledwo przez najlepsze drobnowidy widzialne, wielki wpływ na przemianę ziemskiej powierzchni wywierają. Jakoż mięczaki, korale, dziurkowce i wymoczki utworzyły potężne pokłady wapienne i krzemionkowe. Tak samo mchy, martwica rzeczna, przyczyniły się

do utworzenia we wodzie niezmiernych warstw tufu wapiennego i krzemionkowego. Elektryczność nareszcie przepływając w prądach posuniętych aż do straszliwych gromów z chmur na ziemię, sprowadzając nawałnice, trąby lądowe i morskie, wiatry wirowe, nieraz rozległe przestrzenie krajów piaskiem zasypujące, nie sprawia tyle zmian, co działając bezustannie to na przemianę skał, to na tworzenie się kryształów i wyłączenie minerałów w pokładach i gankach podziemnych. Prawo wykazane przez wielkiego Berzeliusza, że łączenie się niedziałków różnych pierwiastków ze sobą zależy od stopnia ich stanu elektrycznego, otrzymane li tylko z wypadków doświadczeń robionych w chemicznych i fizykalnych pracowniach, okazało się prawdziwem w przyrodzie. Elektryczność nietylko jest w stanie znieść powinowactwo ciał, ale, nadając częściom składowym odpowiednie ruchy, może je także wywołać. Owe różne na sobie leżące warstwy ziemskie czyli górotwory, przesiąknięte wilgocią, są to niejako rozliczne galwaniczne czyli elektryczne baterje, które u swych biegunów wydzielają pierwiastki i masy we wodzie rozpuszczone w poruszenie wprawiają. Siła elektryczna porządkuje pojedyncze części składowe wedle praw równowagi w kryształach, i nagromadziwszy w szczelinach lub rozpadlinach elektro-dodatne ciała kopalne przy ujemnym, a elektro-ujemne przy dodatnim biegunie, sprzyja ich zapełnianiu się metalami lub ziemiami.

Tą drogą poszedł autor w swem dziele, a oparty na własnych i cudzych doświadczeniach roztwiera przed nami nowe widoki i rzuca nowe i głębokie pomysły. Książka ta ze wszech miar tedy godną jest szczególnej uwagi i zasługuje na rzetelne przeczytanie każdego lubownika geologii, bo przechodząc środki, których przyroda używa w rozwiązywaniu swych zagadek, sprawia nietylko rozkosz, ale co ważniejsza, jest w stanie dać szczery popęd do gorliwego i ścisłego studjum geologii.

*Die Erdbildung in kurzer Beschreibung zum Selbstunterricht von G. Ramann; hierzu ein Kasten mit den wichtigsten Vorkommnissen der Geognosie, Oryktognosie und Metallverbindungen à 12, 6 und 3 1/2 Thlr. Zweite Ausgabe. Dorotheenthal bei Arnstadt, in Selbstverlag.*

Celem tego wyborowego zbioru, który stósownie uporządkowany zawiera 108 resp. 216 minerałów po większej części geognostycznych i mimo to za nader umiarkowaną cenę łatwo nabytym być może, jest: obudzić w młodzieńczem sercu zamiłowanie do nauk przyrodniczych. Pisemko przyłączone do zbioru, zawierając krótki rys geologii i geognozji, ułatwia ich zrozumienie i użycie. Podobne przedsięwzięcia, zmierzające do ułatwienia nauki, zasługują na szczególną pochwałę; bo każda nauka mająca przynieść owoce, rzeczami wyobraźni w pomoc przychodzącymi popartą być winna. Zbiór ten głównie dla młodzieży przeznaczony polecić możemy i dorosłym, z nauką geologii i geognozji nieobeznany.

*Darstellungen aus der physikalischen Erdbeschreibung. In grossen Karten, für die Anschauung und vorzugsweise zum Gebrauche von Schulen nach den besten Quellen bearbeitet von Th. Molt. Schw. Hall, Verlag von Wilh. Nitzschke.*

Nader kosztowne i mimo wielkiej różnaitości dla uczniów niedosyć przejrzyste atlasy panów Berghaus, Bromme i t. d., nie zaradziły naglącej potrzebie jaśniejszego i do młodego pojęcia więcej zastosowanego przedstawienia jeografji fizykanej w kartach. Pan Molt przedstawivszy fizykalne stosunki

ziemi, systemy rzek, prądy morskie, rozdzielenie wiatrów, ilości wody, klimatów i wulkanów na 6 wielkich kartach, odznaczających się prostym i dokładnym rysunkiem, równie jak stósownie dobranymi kolorami i uwzględniającymi nie tylko wymagania umiejętności ale i szkoły, usunął całkiem tę niedogodność.

*Dr. L. G. Blanc's Handbuch des Wissenswürdigsten aus der Natur und Geschichte der Erde und ihrer Bewohner. Zum Gebrauch beim Unterricht in den Schulen und Familien, vorzüglich für Hauslehrer auf dem Lande, so wie zum Selbstunterricht. Siebente Auflage, durchgesehen, berichtigt und vermehrt von Dr. Adolph Diesterweg. Mit zahlreichen in den Text eingedruckten Holzschnitten, Braunschweig bei C. A. Schwetschke und Sohn (M. Bruhn), 1856. Erstes Heft. Preis 10 Sgr. In 3 Bänden.*

Dzieła tego nader jaśnie i popularnie napisanego, a przyciem pożytecznego, wychodzi obecnie siódme przez p. Diesterwega przejrzone, poprawione i powiększone wydanie w pojedynczych zeszytach, przez co jego nabycie bardzo jest ułatwione. P. Diesterweg dodawszy do niego wiele drzeworytów i poczyniwszy wzmianki o wszelkich najnowszych, zwłaszcza geognostycznych badaniach, chciał z rozpowszechnionego dzieła pana Blanka zrobić książkę prawdziwie ludową.

*Theoretische, praktische und analytische Chemie in Anwendung auf Künste und Gewerbe. Von Dr. Schedidan Muspratt, Begründer und Director des Collegiums für Chemie in Liverpool. Encyclopädie der technischen Chemie. Frei bearbeitet von F. Stohmann und (im ersten Bande wenigstens) Th. Gerding. Mit zahlreichen in den Text eingedruckten Holzschnitten. Braunschweig, bei C. A. Schwetschke und Sohn, (M. Bruhn), 1856.*

Wydanie powyższe angielskiego dzieła pana Muspratt, starannie opracowane przez panów Stohmann'a i Gerding'a, zasługuje na powszechną uwagę wszystkich chemików i techników. Dzieło przechodzące gruntownie wszystkie gałęzie nauk technicznych, wymagających chemicznych wiadomości, każdemu technikowi pożytecznym być może.

W pierwszym tomie jest mowa o wyrabianiu kwasu octowego, ałunu, alkoholu czyli wysokoku winnego, amonjaku, antimonu, arszeniku, asfaltu, piwa, bismutu, wapna chlorowego, kwasu borowego, bromu, masła, cementu, świec, o użyciu i robieniu kauczuku czyli gumy elastycznej, balsamów, wina owocowego, kwasu cytrynowego, o fabrykacji kobaltu i miedzi.

Drugiego tomu cztery wyszły dotąd zeszyty i mówią o farbowaniu.

Nietylko każdy nauczyciel technicznej chemji, ale każdy przemysłowiec i rękodzielnik znajdzie w owym wielkiem dziele zupełną wiadomość o każdej pojedynczej gałęzi przemysłu.

*Naturgeschichte des innern Erdballs, oder die Umwelt. Für die Jugend. Von Fr. Clemens. Mit zahlreichen Abbildungen. Hamburg, bei Otto Meissner, 1856.*

Książka ta ma obejmować pięć zeszytów, po 6 sgr. ze-

sztyt i używa formy rozmów dla przedstawienia przedmiotu. W pierwszym zeszytce napotykamy nadzwyczaj długie i tak zawikłane peryody, że z wielką trudnością przez dorosłych, a cóż dopiero przez dzieci, zrozumiane być mogą. Atoli drugi zeszyt już jest zrozumialszym i prostszym napisany stylem; życzyć tylko należy, aby i reszta prosto i jasno napisaną była.

*Aus den Lüften. Das Leben der Vögel von J. Michelet. Aus dem Französischen. Berlin, Allg. Deutsche Verlags-Anstalt, 1857. 281 S. kl. 8. Preis 1 Rthlr. 20 Sgr.*

Książka powyższa, poświęcona Aleksandrowi Humboldtowi, nie przez autora ale przez nakładcę, obejmuje kilkanaście pomniejszych szkiców, tyjących się historii przyrodniczej i życia ptaków, ale wszystko tam bez żadnego porządku i systemu. I tak znajdujemy w niej rozprawy: o jajach, o ptakach przybiegunowych, o skrzydłach, o zgasłych niektórych rodzajach, o czaplach amerykańskich, o bóje ptaków w krajach międzyzwrotnikowych, o procesie czyszczenia przyrody przez ptaki, o ptakach drapieżnych, o ich życiu nocnym, wędrówkach, o jaskółce, o harmonji panującej w krajach umiarkowanych, o ptaku w służebnictwie człowieka, o ptakach roboczych czyli dzięciołach, które pukając w korę drzew i odłupując ją, szukają owadów ukrytych, o śpiewie, o gniazdach czyli sztuce budowania, o miastach i państwach ptaków, o ich wychowaniu, o szczycie sztuki. Szkice te zamyka zbiór rozmaitych drobnostek i postrzeżeń, dotyczących ptaków.

Napis książki zbyt szumny i wiele obiecujący wielkie też wzbudza oczekiwania, zwłaszcza że zapowiada badanie życia ptaków, któremu nawet największy nieprzyjaciel przyrody nie może odmówić pewnego współczucia. Wszakżeż to ptaki wesoło latając, nadają swoją gracją, siłą, śpiewem, miłą budową, rozmaitem ubarwieniem i t. p., prawdziwe uczuciowe życie całej krainie, w której przebywają! Ale autor zamiast wyjaśnić nam to życie, po części jeszcze tajemnicze i niezrozumiałe, a tem bardziej przyciągające, zawiódł oczekiwania, dał nam do przeczytania jakąś mieszaninę francuzkiego dowcipu i refleksji różnego gatunku, postrzeżeń poetycznych, filozoficznych, mniej morfologicznych, a najmniej biologicznych, pokazał nam swe zapatrywanie się na świat, wprawdzie nieraz dowcipne, jędrne i zdrowe, ale też czasami bezduszne, niezdrowe, melancholiczno-ponure, nienaturalne i nieprawdziwe, które nie może wyrzucić pożądanego skutku. Zamiast wykazać, że badanie przyrody powinno nas pojednać z naszym bytem, że życiem, przedstawia nam świat barbarzyńskim, nieokrzyszczonym, niewykształconym, który będąc tylko niby dla próby, chłószcze nas nielitościwie i po tyrańsku: ciemnotą, głodem, przestrachem, śmiercią i t. p. Kto nie rozwinął w sobie siły krytycznej, ten słaby i chwiejący się nie znajdzie w tem piśmie nauki jasnego i silnego zapatrywania się na świat. Cały układ książki tak zamacony, tekst tak gadatliwy i rozwlekły, pogląd na świat tak dziwaczny i lekki, wiele tak uczuciowego, zachwycającego i kobiecego, że mimowoli myśl się nasuwa, jakoby dzieło było płodem pióra kobiecego. Czułość zachwycająca i do serca trafiająca robi tę książkę przyjemną, sto razy miłszą od dzisiejszych romanów. Często napotkać w niej można rzeczywiście wzniosłe poglądy, tak że niepodobna przeczytać nie doznawszy pewnego rodzaju zadowolenia i wrażenia.